

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

TSC 55 REB



Оригинално "Ръководство за работа"

1	Символ	2
2	Правила за техниката на безопасност	2
3	Технически данни	5
4	Елементи на уреда	6
5	Използване по предназначението	6
6	Пускане в действие	6
7	Регулировки	7
8	Работа с машината	9
9	Техническо обслужване и поддържане	10
10	Принадлежности	10
11	Околна среда	11
12	Транспорт	11
13	ЕО Декларация за съответствие	11

Указаните фигури се намират в началото и в края на многоезичното "Ръководство по обслужване".

1 Символ



Предупреждение за обща опасност



Предупреждение за опасност от токов удар



Прочетете ръководството/указанията!



Носете защитни слушалки!



Носете защитни очила!



Носете защитна дихателна маска!



Носете защитни ръкавици!



Да не се изхвърля като битов отпадък.



Изключителна мощност с две акумулаторни батерии (36 V).



По-малка мощност с една акумулаторна батерия (14,4 V/18 V).

2 Правила за техниката на безопасност

2.1 Общи инструкции за безопасност



Предупреждение! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност. Неспазването на предупредителните указания и упътвания може да стане причина за електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания за безопасна работа и инструкции, за да може в бъдеща при нужда да се консултирате с тях.

Използваният в инструкциите за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за електрически инструменти (с мрежов кабел) и акумулаторно задвижвани електрически инструменти (без мрежов кабел).

2.2 Специфични за инструмента инструкции за безопасност за акумулаторната батерия и зарядното устройство

- Това зарядно устройство може да се използва от деца **над** 8 години както и от хора с намалени физически, сетивни или ментални способности или с недостиг на познания, ако бъдат наблюдавани или ако им бъде обяснено безопасното поведение с уреда и разберат опасностите, които той крие. **Деца** не трябва да си играят с уреда **Почистването и поддръжката на уреда** не трябва да се извършва от **деца** без надзор.
- Не разглобявайте акумулаторните батерии и зарядното устройство!
- Пазете зарядното устройство от метални частици (стружки) или течности!
- Не използвайте чужди акумулаторни батерии и зарядни устройства!
- Пазете акумулаторната батерия от горещина > 50 °C като например от продължително излагане на слънчева светлина и огън!
- Никога не гасете запалили се литиево-йонни акумулаторни батерии с вода! Използвайте пясък или пожарникарско одеало.
- Пазете уреда от влага.
- Пазете кабела от горещина, масло и остри ръбове.
- Редовно проверявайте щепсела и кабела за да предотвратите инцидент и при наличие на повреди ги занесете за смяна в лицензиран сервиз.

- Избягвайте запушвания на защитния капак (например при пластмаси), защото в противен случай защитната функция ще бъде нарушена.
- **При работа могат да се образуват вредни/отровни прахове (например при съдържащи олово бои и някои видове дърво).** Докосване или вдишването на такива прахове може да е опасно за работещия човек или за намиращите се наблизо хора. Съблюдавайте валидните във Вашата страна инструкции за безопасност.




За защита на Вашето здраве носете защитна маска P2.

- **Електрическите инструменти на Festool могат да бъдат монтирани само към работни маси, предвидена за тази цел от Festool.** При монтиране към друга или самостоятелно изработена работна маса електрическият инструмент може да стане несигурен и това да доведе до тежки злополуки.

2.3 Специфични за инструмента инструкции за безопасност за ръчни циркулярни триони

Процес на рязане

-  **ВНИМАНИЕ!** Пазете ръцете си от режещия диск. Дръжте с двете си ръце ръкохватката или корпуса на мотора. Когато двете ръце държат циркулярния трион, режещият диск не може да ги нарани.
- Не слагайте ръцете си под работния детайл.** Защитният капак не може да ви предпазва от режещия диск под работния детайл.
- Настройте дебелината на рязане според тази на работния детайл.** Трябва да се вижда по-малко от пълната височина на зъбците под работния детайл.
- Никога не дръжте работния детайл в ръка и не го подпирайте с крак. Закрепете детайла на стабилна подложка.** Важно е, работният детайл да бъде стабилно застопорен, за да бъде сведена до минимум опасността от допир на режещия диск до тялото, заклещване на диска или загуба на контрол.
- Хващайте електрическия инструмент за изолираните ръкохватки, когато извършвате работа, при която режещата приставка може да срещне скрита ел. инсталация.** Контакт на металните части на инструмента с електрическата мрежа ще предизвика късо съединение.
- При надлъжно рязане винаги използвайте надлъжна упора или линеал.** Това подобрява

точността на разрезите и намалява възможността за заклещване на режещия диск.

- Винаги използвайте режещи дискове с подходящ размер и пасващ отвор за закрепване (например с формата на звезда или кръг).** Режещи дискове, които не пасват на монтажните части на циркуляра, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол.
- Никога не използвайте повредени или грешни затегателни фланци или винтове.** Затегателните фланци и винтовете на режещия диск са конструирани специално за вашия циркуляр и се грижат за оптимални резултати и сигурност на работа.



i. Носете подходящи лични защитни средства: Средства за защита на слуха, защитни очила, маска за прах при прахообразуваща работа, защитни ръкавици при работа с груби материали и смяна на приставки.

Откат - причина и съвети за безопасност

- Откатът е внезапното неконтролирано отскачане на циркуляра към режещия с него поради заклещване, прищипване или неправилно поставяне на режещия диск;
- когато режещият диск се закачи или заклещи в затварящия се процеп на рязане, той блокира, а мощността на мотора изхвърля инструмента в посока на режещия;
- ако режещият диск не е поставен правилно или се заклещи в отвора на рязане, зъбците от задната част на диска могат да се закачат за повърхността на работния детайл, при което

дискът излиза от процепа на рязане, а инструментът отскача в посока на режещия.

Откатът е последствие от грешно или неправилно използване на триона. Той може да бъде предотвратен с взимането на подходящи превенционни мерки.

- a. **Дръжте циркуляра здраво с две ръце и в такава позиция на ръцете, в която да можете да удържите силата на отката. Стойте винаги странично на режещия диск и никога не поставяйте режещия диск на една линия с Вашето тяло.** При откат циркулярния трион може да отскочи назад, обаче обслужващото лице може да контролира силата на отскачане, ако е взело съответните мерки.
- b. **Ако режещият диск започне да се заклества или Вие решите да преустановите работа, натиснете копчето за изключване и задръжте циркуляра в разреза на работния детайл, докато режещият диск не спре да се върти напълно. Никога не вадете циркуляра от разреза на работния детайл, докато режещият диск се движи, защото това може да предизвика откат.** Установете и отстранете причината за заклестването на режещия диск.
- c. **Когато искате отново да стартирате циркуляра, центрирайте режещия диск в прореза на работния детайл и проверете дали зъбците на машината не са заклепени.** Ако искате отново да включите циркуляра и режещият диск се е заклешил, то той може да изкочи от работния детайл или да предизвика откат.
- d. **При обработка на големи детайли ги застопорете, за да намалите риска от откат, причинен от закачане на режещия диск.** Големите обработваеми детайли могат да се огънат под собствената си тежест. Детайлите трябва да бъдат подпрени от двете страни, както и в близост до прореза.
- e. **Не използвайте изтъпени или повредени режещи дискове.** Режещи дискове със затъпени или неправилно ориентирани зъбци водят поради стеснения прорез до увеличено триене, заклестване на режещия диск и откат.
- f. **Преди започване на работа фиксирайте настройките за дълбочина и ъгъл на рязането.** Ако промените настройките по време на рязане,

не, режещият диск може да се заклеши и да предизвика откат.

- g. **Бъдете особено внимателни при разрези в стени или други необозрими места.** В такива случаи има опасност режещият диск да се блокира от скрити обекти и това да доведе до откат.

Функция на защитния капак

- a. **Преди всяко използване проверявайте дали защитният капак се затваря безпроблемно. Не работете с циркуляра, ако защитният капак не се движи свободно и не се затваря веднага. Не правете нищо, което да попречи на защитния капак да се движи свободно; в противен случай режещият диск остава необезопасен.** Ако триона случайно падне на пода, то има опасност от деформация на защитния капак. Уверете се, че защитният капак се движи свободно и при всякакви ъгли и дълбочини на рязане не докосва нито режещия диск, нито други части.
- b. **Проверете състоянието на пружината на защитния капак. Ако защитният капак и пружината не работят добре, изпратете машината за техническо обслужване, преди да работите с нея отново.** Повредени части, лепкави наслоявания или натрупвания на стърготини водят до по-бавна работа на защитния капак.
- c. **При рязане не под прав ъгъл застопорете основата на циркуляра, за да не се измести.** Едно изместване настрани може да доведе до заклестване на режещия диск и по такъв начин до откат.
- d. **Не поставяйте инструмента върху работния тезгях или на земята, без защитният капак да покрива режещия диск.** Един незащитен и намиращ се още в движение режещ диск премества циркуляра в посока, противоположна на посоката на рязане, и реже всичко, което му попадне на пътя. Поради това наблюдавайте движението по инерция на режещия диск.

Функция на водещия клин[7-5]

- a. **Използвайте подходящия режещ диск спрямо водещия клин.** За да функционира водещият клин е необходимо дебелината на основната част на режещия диск да е по-тънка от него, а зъбците да са по-широки.
- b. **Не използвайте циркуляра с изкривен водещ клин.** Дори най-малкото изкривяване може да забави затварянето на защитния капак.

2.4 Обработка на алуминий



По съображения за безопасност при обработка на алуминий трябва да се спазват следните правила:

- Свържете инструмента към подходящо прахоизсмукване.
- Почиствайте редовно инструмента от прахови натрупвания в корпуса на мотора.
- Използвайте режещ диск предназначен за алуминий.
- Затваряйте защитата срещу стружки.



Носете защитни очила!

- При рязане на плоскости смазвайте с керосин, тънкостенни профили (до 3 мм) могат да бъдат обработвани без смазване.

2.5 Стойности на емисиите

Измерените според EN 60745 стойности обикновено възлизат на:

Ниво на звука	$L_{PA} = 88,5 \text{ dB(A)}$
Върхова мощност на шума	$L_{WA} = 99,5 \text{ dB(A)}$
Коефициент на несигурност	$K = 3 \text{ dB}$



ВНИМАНИЕ

Възникващ при работа шум

Увреждане на слуха

► Използвайте средства за защита на слуха!

Стойността на вибрациите a_h (векторна сума в три посоки) и коефициентът на несигурност K се определят по EN 60745:

Стойност на излъчваните вибрации (3 оси)

Рязане на дърво	$a_h < 2,5 \text{ м/сек}^2$
Рязане на метал	$a_h = 2,8 \text{ м/сек}^2$
Коефициент на несигурност	$K = 1,5 \text{ м/сек}^2$
Дадените емисии (вибрация, шум)	

- служат за сравняване на инструменти,
- подходящи са за установяване на вибрационното и шумово натоварване при работа,
- отговарят на основните приложения на електрическия инструмент.

Повишаване е възможно при други приложения на инструмента или не достатъчната му поддръжка. Съблюдавайте работния режим на инструмента!

3 Технически данни

Акумулаторен циркуляр	потъващ	TSC 55 REB
Напрежение на мотора		14,4 - 2 x 18 волта
Обороти (свободен ход) 1 x 18 V		2650 - 3800 мин ⁻¹
Обороти (свободен ход) 2 x 18 V		2650 - 5200 мин ⁻¹
Наклонена позиция		-1° до 47°
Дълбочина на рязане при 0°		0 - 55 мм
Дълбочина на рязане при 45°		0 - 43 мм
Размери на циркулярния диск		160 x 2,2 x 20 мм
Тегло без акумулаторна батерия		3,9 кг

Зарядно устройство	TCL 3
Напрежение на мрежата (вход)	230 - 240 V ~
Честота на мрежата	50/60 Hz
Напрежение на зареждане (изход)	10,8 - 18 V=
Бързо зареждане	максимално 3 A
Остатъчен заряд (NiCd, NiMH)	прибл. 0,06 A
Време за зареждане на акумулаторни батерии BP, BPS и BPC	
Lilon 1,5 Ah, 80 % / 100 %	около 25/35 мин.
Lilon 3,0 Ah, 80 % / 100 %	около 55/70 мин.
Lilon 4,2 Ah, 80 % / 100 %	около 70/90 мин.
Допустим диапазон на работната температура	-5 °C до + 45 °C
Наблюдение на температурата	със съпротивление NTC
Клас на защитеност	□ / II

Акумулаторна батерия	BPC 18 4,2 Ah Lilon
Напрежение	18 V
Капацитет	4,2 Ah
Тегло	0,68 кг

4 Елементи на уреда

- [1-1] Ръкохватки
- [1-2] Въртящи се копчета за настройка ъгъла на рязане
- [1-3] Скала показваща ъгъла на рязане
- [1-4] Лостче за смяна на режещия диск
- [1-5] Предпазител на циркулярния трион
- [1-6] Прекъсвач "вкл./изключване"
- [1-7] Аспирационен щуцер
- [1-8] Предпазител за задни разрези -1° до 47°
- [1-9] Ролки за регулиране
- [1-10] Регулиране на честотата на въртене
- [1-11] Акумулаторни батерии
- [1-12] Индикация за капацитет
- [1-13] Разделена на две скала за регулация на дълбочината на рязане (с/без водеща шина)
- [1-14] Настройващо винтче за дълбочината на рязане при дозаточени режещи дискове
- [1-15] Дълбочинен ограничител
- [1-16] Указател на рязането
- [1-17] Защита срещу стружки
- [1-18] Защита срещу отчепване

5 Използване по предназначението

Акумулаторният потъващ циркулярен трион е предназначен за рязане на дърво, подобни на дърво материали, влакнести гипсови и циментови материали както и пластмаси. Със специалните режещи дискове за алуминий от Festool инструментът може да бъде използван и за рязане на алуминий.

Могат да бъдат използвани само режещи дискове със следните параметри: диаметър 160 мм; дебелина на рязане 2,2 мм; отвор за закачане 20 мм; дебелина на диска макс. 1,8 мм; за обороти до 9500 мин⁻¹. Не работете с шлифовъчни дискове.

С тази машина е допустимо и се разрешава да работят само инструктирани лица или квалифицирани работници.

Зарядно устройство TCL 3 подходящо

– За зареждане на батерии от Festool: BP, BPS и BPC (NiMH, NiCd, Lilon биват автоматично разпознати.)

– само за зареждане на закрито.



При употреба не по предназначение вина носи използващия.

6 Пускане в действие

6.1 Смяна на акумулаторния пакет

Изваждане на батерията [2 A]

Поставяне на батерията [2 B]

- ① **Моля вземете под внимание!** Работата с инструмента е възможна само при следните условия [2 C]:



Поставени са и двете акумулаторни батерии. Изключителна мощност с две акумулаторни батерии (36 V).



Поставена е само долната акумулаторна батерия. По-малка мощност с една акумулаторна батерия (14,4 V/18 V).

6.2 Зареждане на акумулаторната батерия [3]

- ① Акумулаторната батерия се доставя частично заредена. Преди да използвате за пръв път заредете батерията напълно.

Индикацията за капацитет [1-12] показва автоматично при активиране на превключвателя за вкл/изкл [1-6] състоянието на зареждане на акумулаторната батерия:



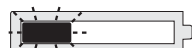
70 - 100 %



40 - 70 %



15 - 40 %



< 15 %

Препоръка: Зареждайте акумулаторната батерия преди повнататъшна употреба.



LED червено – постоянна светлина: Температурата на батерията, на електрониката или на мотора е извън допустимите гранични стойности.



LED червено – мигане: Общ сигнал за грешка например: не пълен контакт, късо съединение, дефектна батерия и т.н

6.3 Festool зарядно устройство

LED-а [3-1] на зарядното устройство показва неговото моментно състояние.

Навиване на кабела Зарядно устройство [3-2]

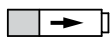


Преди започване на работа кабела трябва да е напълно отвит.



Светодиодната индикация свети жълто - постоянна светлина

Зарядното устройство е готово за работа.



Светодиодната индикация свети зелено - бързо мигане

Акумулаторната батерия се зарежда с максимален ток.



Светодиодната индикация свети зелено - бавно мигане

Акумулаторната батерия се зарежда с намален ток, Lilon е заредена на 80 %.



Светодиодната индикация свети зелено - постоянна светлина

Процедурата по зареждане се прекратява или не се стартира отново, тъй като актуалното състояние на зареждане е по-голямо от 80 %.



Светодиодната индикация свети червено - мигане

Общо показание за грешка - например няма пълен контакт, токов удар, дефектна батерия и т.н



Светодиодната индикация свети червено - постоянна светлина

Температурата на батерията не е в допустимите граници.

стенен монтаж [4]

7 Регулировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар

► При всякаква работа върху инструмента свалете акумулаторната батерия!

7.1 Electronic

Плавно пускане

Електронно регулираното плавно пускане осигурява едно пускане на уреда без тласъци.

Постоянна честота на въртене

Честотата на въртене на двигателя се поддържа постоянна по електронен начин. По този начин и при натоварване се постига една постоянна скорост на рязане.

Настройка на оборотите

С помощта на колелцето за настройване [1-10] оборотите се настройват плавно във възможния диапазон (виж Технически данни). Така можете оптимално да напаснете скоростта на рязане спрямо дадената повърхност (виж таблица 1).

Ограничаване на тока

Ограничаването на тока предотвратява прекомерната консумация на електричество при изключително натоварване. Това може да доведе до намаляване на оборотите на двигателя. След намаляване на натоварването двигателят веднага отново увеличава оборотите.

Спирачка

TSC 55 REB притежава електронна спирачка. След изключване на инструмента, режещият диск бива спрял електронно след около 2 секунди.

Температурен предпазител

При прекалено висока температура на двигателя подаването на ток и оборотите на въртене се намаляват. В такъв случай уреда работи само с намалена мощност, за да може вентилаторът на двигателя бързо да го охладя. След охлаждането машината самостоятелно набира отново обороти.

7.2 Настройка на дълбочината на рязане

Дълбочината на рязане може да бъде регулирана между 0 - 55 мм върху регулатора на дълбочината [5-1] .

Режещият агрегат може да бъде натиснат надолу само до нагласената дълбочина на рязане.



Дълбочина на рязане без водеща шина
макс. 55 мм



Дълбочина на рязане с водеща шина FS
макс. 51 мм

7.3 Настройване на ъгъла на рязане

между 0° и 45°:

- ▶ Отвийте въртящите се копчета [6-1].
- ▶ Преместете режещия агрегат до настройване на желания ъгъл на рязане [6-2].
- ▶ Завийте въртящите се копчета [6-1].
- ① Двете позиции (0° и 45°) са настроени фабрично и могат да бъдат регулирани в сервиза.



При рязане под ъгъл поставете защитата срещу стружки в най-висока позиция!

при задно рязане -1° и 47°:

- ▶ Преместете режещия агрегат както е описано по-горе в крайна позиция (0°/45°).
- ▶ Извадете леко предпазителя. [6-3]
- ▶ Допълнително извадете предпазителя [6-4] за заден разрез от -1°.
- Режещият агрегат попада в позиция -1°/47°.*
- ▶ Завийте въртящите се копчета [6-1].

7.4 Смяна на режещия диск



ВНИМАНИЕ

Гореща и остра приставка

Опасност от нараняване

- ▶ Носете защитни ръкавици.

- ▶ Преди смяна на режещия диск преместете машината в позиция 0° и задайте максималната дълбочина на рязане.
- ▶ Преместете лостчето [7-3] до ограничителя. Натискайте лостчето [7-3] **само при инструмент в покой!**
- ▶ Натиснете режещия агрегат надолу до загнезване.
- ▶ Отвийте винта [7-6] с шестограма [7-2].
- ▶ Извадете режещия диск [7-7].
- ▶ Поставете нов режещ диск.



Посоката на въртене на режещия диск [7-8] и на машината [7-4] трябва да съвпада! При неспазване могат да последват тежки наранявания.

- ▶ Поставете външния фланец [7-9] така, че захващащият щифт да се загнезди в отвора на въртешния фланец.



Проверете винтовете и фланеца за замърсявания и използвайте само чисти и изправни части!

- ▶ Затегнете здраво винта. [7-6]
- ▶ Върнете лостчето [7-3] обратно.

7.5 Използване на защитата срещу стружки/ защитата срещу отчепване [8]

Защитата срещу стружки (прозрачна) [8-1] открива видимостта към режещия диск и оптимизира прахоизсмукването.

Защитата срещу отчепване (зелена) [8-2] подобрява допълнително качеството на ръба при разреза при 0° от горната страна на работния детайл.

- ▶ Поставете защитата срещу отчепване [8-2].
- ▶ Завийте въртящото се копче [8-3] през продълговатата дупка в защитата срещу отчепване.
- ① Уверете се, че гайката [8-4] стои стабилно в защитата срещу отчепване.

Преди първото използване защитата срещу отчепване трябва да бъде прорязана:

- ▶ Настройте машината на максимална дълбочина на рязане.
- ▶ Поставете оборотите на степен 6.

7.6 Прахоизсмукване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето поради прахове

- ▶ Праховете могат да са опасни за здравето. Затова никога не работете без прахоизсмукване.
- ▶ При прахоизсмукване на опасни за здравето прахове винаги спазвайте националните правила.

Собствено прахоизсмукване

- ▶ Закрепете елемента за присъединяване [9-2] на торбата за прах [9-3] със завъртане надясно към прахоизсмуквателната вложка [9-1].
- ▶ За изпразване свалете елемента за присъединяване [9-2] на торбата за прах [9-3] от прахоизсмуквателната вложка [9-1] със завъртане наляво.

Прахосмукачка Festool

Към прахоизсмуквателната вложка [9-1] може да бъде прикачена прахосмукачка Festool с диаметър на маркуча от 27 мм или 36 мм (36 мм се препоръчва против опасност от запушване).

Елементът за присъединяване на маркуч с Ø 27 се пхва в ъгловия елемент [9-4]. Елементът за присъединяване на маркуч с Ø 36 се пхва в ъгловия елемент [9-4].

8 Работа с машината



При работа имайте предвид всички указания за безопасност, както и следните правила:

- Отвеждайте машината към работния детайл само когато е включена.
- Проверявайте преди всяка употреба функционирането на вградения механизъм и използвайте машината, само ако той функционира правилно.
- След изпускане проверете електрическия инструмент и режещия диск за повреди. Повредените части трябва да бъдат ремонтирани преди употреба. Повредени инструменти могат да доведат до наранявания и несигурност на инструмента.
- Винаги закрепвайте обработвания детайл така, че да е във фиксирано неподвижно положение по време на обработка.
- При работа винаги дръжте машината с две ръце за ръкохватките **[1-1]**. Това предотвратява опасността от нараняване и е предпоставка за точна работа.
- Движете машината само напред **[12-2]**, в никакъв случай не я дърпайте назад към Вас.
- Не допускайте прегряване на режещия диск и стопяване на материала при рязане на пластмаса като контролирате скоростта на преминаване пред детайла.
- Уверете се преди започване на работа, че всички въртящи се копчета **[1-2]** са здраво затегнати.
- Проверете стабилния стоеж на режещия диск.
- При рязане (например на MDF) може да се стигне до статично наелектризиране.



При работи, при които се образува прах, носете дихателна маска.

8.1 Вкл./изключване

Преместете предпазителя на циркулярния трион **[1-5]** напред и натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]** (натиснат = вкл./пуснат = изкл.).



Преместването на предпазителя освобождава потъващото движение на циркуляра. Режещият агрегат може да бъде преместен надолу. При това режещият диск излиза от защитния капак.

8.2 Акустични предупредителни сигнали

Акустичните предупредителни сигнали прозвучават при следните работни състояния и машината се изключва:



Батерията е празна или инструментът претоварен:

реер

- Сменете батерията
- Натоварвайте инструмента по-малко

8.3 Рязане по очертания

Указателят на рязането **[10-2]** показва движението на циркуляра при разрези от 0° и 45° (без водеща шина).

8.4 Рязане на сегменти

Поставете инструмента с предната част на плота на циркуляра върху работния детайл, включете машината, натиснете до настроената дълбочина и движете в посока на рязане.

8.5 Рязане на сегменти (потъващи разрези)



За да предотвратите откати, следвайте обезателно следните указания:

- Винаги опирайте машината със задния ръб на плота на циркуляра към стационарен ограничител.
- При работа с водеща шина опирайте машината във възвратната блокировка FS-RSP (принадлежност) **[12-4]**, която е закрепена за водещата шина.

Начин на работа

- Поставете машината върху работния детайл и я опрете към някой ограничител (например възвратната блокировка).
- Включете машината.
- Натиснете машината надолу до настроената дълбочина на рязане и я придвижете в посоката на рязане.

*Маркировката **[10-1]** показва най-предната и най-задната режеща точка на диска (Ø 160 мм) при максимална дълбочина на рязане и използване на водеща шина.*

8.6 Гипсови и циментови влакнести плоскости

Поради голямото прахообразуване се препоръчва употребата на монтируемия странично на защитния капак покритие ABSA-TS55 (принадлежност) и на прахосмукачка Festool.

9 Техническо обслужване и поддръжане



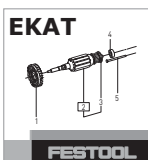
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, опасност от електрически удар

- ▶ Преди всички дейности по поддръжка и ремонт винаги изваждайте акумулаторната батерия от машината!
- ▶ Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на корпуса на двигателя, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.



Обслужване на клиенти и ремонт само при производителя или оторизираните сервизи: Адресът на най-близкия до Вас на:
www.festool.com/service



Използвайте само оригинални резервни части Festool! Каталожни номера на:
www.festool.com/service

Спазвайте следните указания:

- ▶ За осигуряване на циркулацията на въздуха дръжте отворите за охлаждане в корпуса винаги свободни и чисти.
- ▶ За да отстраните стружки и стърготини от машината прахоизсмучете всички отвори.
- ▶ Поддържайте чисти контактните места на инструмента, акумулаторната батерия и зареждащото устройство.

Указания за акумулаторните пакети

- Съхранявайте на сухо, хладно място при температура 5 °C до 25 °C.
- Пазете акумулаторните батерии от влага, вода, както и горещина.
- Не оставяйте празни акумулаторни батерии за по-дълго от месец в зарядното устройство, въпреки че то е изключено от ел. мрежа. Опасност от дълбок разряд!
- Ако литиево-йонните акумулаторни батерии биват оставяни за по-дълго време без да се използват, то те трябва да са заредени с 40 % от капацитета им (около 15 мин. зареждане).

9.1 Дозаточени режещи дискове

С помощта на настройващото винтче [11-1] дълбочината на рязане може да бъде точно настроена при дозаточени режещи дискове.

- ▶ Поставете дълбочинния ограничител [11-2] на 0 мм (чрез водещата шина).
- ▶ Освободете режещия агрегат и го натиснете надолу до ограничителя.
- ▶ Завийте настройващото винтче [11-1] докато режещият диск не опре в работния детайл.

10 Принадлежности

Използвайте само разрешените от Festool принадлежности и консумативи. Вижте в каталога на Festool или на www.festool.com.

При употреба на други принадлежности и консумативи електрическият инструмент може да стане небезопасен и да се стигне до тежки злополуки.

Допълнително към описаните принадлежности Festool предлага богата гама системни допълнения, които да Ви осигурят разнообразна и ефикасна работа с Вашия инструмент:

- Паралелна странична опора PA-TS 55
- Покритие ABSA-TS 55
- Възвратна блокировка FS-RSP
- Успореден ограничител FS-PA и удължение FS-PA-VL
- Мултифункционална маса MFT/3

10.1 Режещи инструменти, други принадлежности

За бързо и чисто рязане на различни материали Festool предлага подходящи режещи дискове за Вашите циркулярни триони.

10.2 Система за водене

Водещата шина прави възможни прецизни и чисти разрези и същевременно пази повърхността на работния детайл от нараняване.

Заедно с богатия набор от принадлежности с помощта на системата от водачи е възможно точно рязане под ъгъл, косо рязане и работа по напасване. Застопоряването със стеги [12-5] се грижи за стабилното стоене и сигурността на работата.

- ▶ Оберете луфта между плота на циркуляра и водещата шина с помощта на двете ролки за регулиране [12-1].

Преди първото използване на водещата шина изрежете защитата срещу отчепване [12-3]:

- ▶ Настройте оборотите на инструмента на степен 6.

- Поставете циркуляра с цялата му направляваща плоча върху задния край на водещата шина.
- Включете машината.
- Натиснете машината бавно надолу до максималната настроена дълбочина на рязане и изрежете защитата срещу отчепване по цялата дължина без да спирате.

Сега ръбът на защитата срещу зачепване съответства напълно на режещия ръб.

11 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Само ЕС: Според европейската директива за електрически и електронни стари уреди и прилагането и в националното право развалените електрически инструменти трябва да бъдат събирани разделно и да бъдат отвеждани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Извабени или дефектни батерии връщайте през специализираните магазини, отделът за обслужване на клиенти на Festool или чрез предписаните обществени институции за отпадъци (спазвайте валидните разпоредби). Акумулаторните батерии трябва да са извабени при предаване. Така те биват готови за отвеждане за рециклиране.

Само ЕС: Според европейската директива за батерии и акумулатори и прилагането и в националното право, дефектните и извабени батерии/акумулатори трябва да се събират разделно и да се отвеждат за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за REACH: www.festool.com/reach

12 Транспорт

Съдържащите литиеви йони акумулаторни батерии подлежат на законовите изисквания за опасни стоки. Една литиево йонна акумулаторна батерия сама не надвишава граничните стойности според наръчника на ООН ST/SG/AC.10/11/Rev.3 част III, раздел 38.3. При транспортиране на по-

вече акумулаторни батерии могат да влезнат в сила разпоредбите за опасни стоки. При изпращане чрез трето лице (например въздушен транспорт или спедиторска фирма) трябва да бъдат спазени специфичните изисквания за опаковане и маркиране. При подготовка на пакета за изпращане трябва да бъде извикан експерт по опасни стоки. Моля съблюдавайте евентуални последващи национални разпоредби.

13 ЕО Декларация за съответствие

Потъващ циркуляр	Сериен номер
TSC 55 REB	499431
Година на знака CE:2013	

Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2.

Зарядно устройство	Сериен номер
TCL 3	10002345, 10004911
Година на знака CE:2012	

Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61204-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Началник отдел "Изследване, разработка, технически документация"

2013-08-30